

Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 19435 - 75ÈME ANNÉE



Bonne année 2020 !

Frères et sœurs, notre famille des Chagos dans l'histoire et dans le cœur,

Une année finit et une année commence avec en perspective la poursuite de la lutte pour un juste retour. Nous Réunionnais rassemblés dans le Comité Solidarité Chagos La Réunion (CSCR), nous suivons vos luttes avec admiration et avec passion. Nous comptons vos victoires qui nous vont tout droit au cœur comme si c'étaient nos propres victoires, et nous pleurons vos défaites comme si elles étaient nos propres défaites. Nous sommes heureux de vous voir défendre votre dignité, debout face aux grandes nations injustes. Nous vous admirons lorsque vous proclamez que votre dignité n'est ni à vendre, ni à acheter.

Soeurs et frères chagossiennes et chagossiens, un jour viendra, celui de la victoire, celui du retour dans votre patrie et cette heure-là sera celle de la victoire pour nous également. Bonne année à nos frères et sœurs, bonne santé à vous tous. La victoire et le juste retour vont arriver.

Comité Solidarité Chagos La Réunion :
Georges Gauvin, président,
Alain Dreneau, secrétaire.

Bone ané 2020 !

Sèr é frèr Chagosiène épi Chagosien, nout bann famiy dan listoir épi dann kèr,

In l'ané i sava fini, in l'ané i sava komansé, le tan la lite la pankor fine pasé. Nou Rényoné, groupé dann Comité Solidarité Chagos La Rényon (CSCR), nou suiv zot lite avèk admirasyon, avèk pasyon. Zot bann viktoir i sava dirèk dann nout kèr konmsi lété nout prop viktoir, ni plèr dsi zot défète kom si lété nout prop défète. Nou lé kontan oir azot défann zot fyèrté, dobout dovan bann gran nasyon inzis. Ni admir azot kan zot i déklar zot dignité lé ni pou vann, ni pou ashtë.

Sèr épi frèr chagosiène, chagossien, in zour va vni l'èr la viktoir, l'èr lo rotour dann zot ti patri é l'èr-la sar sète la viktoir pou nou galman. Bone ané nout bann sèr épi nout bann frèr, bone santé zot tout. La viktoir, l'èr rotourné v'arivé.

Komité Solidarité Chagos La Rényon :
Georges Gauvin, président,
Alain Dreneau, secrétaire.

Fête familiale rue Jacques Prévert à la Rivière des Galets

73 ans de mariage pour M. et Mme Boitard !

En ce dernier dimanche de l'année 2019, la grande famille de M. et Mme Boitard s'était rassemblée autour de ses "zarboutan". On fêtait l'anniversaire d'un lointain mariage survenu en 1946, celui de Benjamin Edouard et d'Alice. Mariage lointain mais toujours bien présent, résistant au temps qui passe. 73 ans de vie commune, cela force l'admiration et génère de l'émotion ! Les deux se percevaient au travers des paroles prononcées dans des discours et des paroles chantées dans des chansons. Il y avait là quatre générations, de tous les âges, regroupées dans une belle affection envers les deux anciens de la famille, entourés et cajolés par les plus jeunes.

Il y avait aussi des camarades venus en marque de sympathie et de respect. Respect pour le parcours militant hors du commun de Benjamin tout au long de sa vie. Figure modeste mais exemplaire à la Rivière des Galets d'un engagement très actif et jamais démenti au sein de Témoignage Chrétien de La Réunion, et au sein du Parti Communiste Réunionnais. Un engagement à une époque qui comportait son lot de risques de par le climat de répression qui dominait. Un en-



Photo-souvenir d'un bel anniversaire

gagement en faveur duquel le camarade Benjamin motivait ses enfants, au fil des distributions du samedi de leur cher journal, "Témoignages", comme l'ont rappelé deux des garçons, avec humour et un brin de nostalgie.

A.D.

In kozman pou la rout

« L'om na in drol manyèr : li vé toulmoun i fé konm li »

Médam, Méisyé, La sosyété, koz èk moin sé koz èk in kouyon-mé sé o pyé d'lo mir k'i oi lo mason. Mi domann amoin si la pa in moun I apèl Freud la di in n'afèr konmsa é si zot I rofléshi bien sirman zot va trouv li néna rézon. Souvan dé foi ou I antann in momon apré di èk son zanfan : ansèrv out kouto épi out foishète pou manzé, tir out doi dann out boush. Donk si toulmoun i fé konm toulmoun néna poin pèrsone pou progrèsé. Si désèrtin i tatone, i kalkil, i rode, i shèrch néna déshans trouvé. Sa lé vré, mé koman fèr pou gard la konésans épi fé la pass bann zénérasyon I vien apré. Finalman, d'apré sak mi pans, fé konm lé zot, épi sèye fèr otroman ala shomin lo progré é néna arienk konmsa l'imanité I pé gardien son konésans épi konète dé shoz an plis.alé ! Mi kite azot rofléshi la dsi é ni artrouv pli d'van. Sipétadyé !

Bonerez zot tout' !

Mi aprann pa zot aryin, lé pa in sirpriz. Noël la fini, démil-disnèf i pli goni, li la fine poz son démisyon, li rann son lésharp. Merkrodi tanto, zour d'lan, son siksèsèr, démil-vin, i ropran lo manèt, po in lané d'mandatir. Na pwin d'votaz po sa. Lé komsa... Ladsì, napwin aryin a rodir, sa sé pa in zéléksyon lo mèr ék kandida par balo.

Tousala lé byin bel, mé kosa i atann a nou ? Pou lèr, personn i koné pa tro. Mé mwin na kom lo santiman, lané la, i sora pa d'la rigoloji. Lé plis ké riskab ké nou va gout' ankor bouton.

Po sa minm minm, mi krwa ki fodré anou in bon zilé, in bon bouklyé, mi vé dir par la, in bon

santé, bonpé kouraz ék lénérzi a gogo, po nou ginye afront' a li. Antouka, mézami, sé tout' sak mi souèt a zot po domin.

Epi, kom nou néna ankor lo drwa d'révé, bin alon aséy rév in pé. Sa i fé pa d'mal. Alé, bonérez, zot tout'.

Pol

L'incroyable passage de l'animal à l'homme

On le savait depuis longtemps, l'espèce humaine n'est pas une espèce comme les autres. OK. Mais pourquoi et comment cela est-il arrivé ? Le mystère est si grand que, dès qu'il s'est mis à réfléchir, l'homme a fait appel au soleil, son premier dieu puis, très rapidement à des divinités multiples sorties de sa débordante imagination. Très vite, cette intelligence naissante a mis l'homme au centre du monde alors que, on va le voir, il ne constitue qu'une part infime de l'univers et même du monde vivant. Plus surprenant encore, loin d'être au centre du monde, l'espèce humaine semble être à l'extrême périphérie des grands équilibres naturels de la vie. Si l'on croit à cette logique des grands équilibres naturels, l'espèce humaine n'aurait jamais dû voir le jour. Quant au vrai dieu qui existe, c'est sûr, (comment expliquer autrement tous les mystères qui

nous entourent), il est bien pré-somptueux de prétendre qu'il se soit, un tant soit peu, préoccupé de cet infime accident de la nature. La création de l'univers est un tout. Devant ce prodigieux miracle, l'homme n'est rien, il aurait tout intérêt à s'en rendre compte.

Certains scientifiques comme Jacques Monod, auteur du livre célèbre : « Le hasard et la nécessité » nous avaient mis sur la voie. Mais le monde fourmille aujourd'hui de recherches et de réflexions diverses qui, insensiblement nous orientent vers la probable réalité des choses. Ce n'est donc pas hier que notre histoire a commencé mais il y a plusieurs millions d'années. La dissociation homme/grand singe, fut accidentelle mais finalement très progressive. Il y eut d'abord un certain nombre de phénomènes climatiques, géologiques, biologiques,

etc. réduisant la surface du biotope des grands singes, la bipédie entraînée par la nécessité d'une adaptation à un nouveau milieu, la quasi-disparition de cette espèce finalement inadaptée à ce nouveau milieu puis enfin le développement de l'intelligence nécessaire pour survivre.

Ce qui peut paraître surprenant c'est que l'époque moderne fait tout le contraire. Elle se sert de l'intelligence de l'homme pour amasser de la monnaie tout en détruisant son biotope.

François-Michel Maugis

Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés
71e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany
Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ;
1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : redaction@temoignages.re

SITE web : www.temoignages.re

Administration

TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : publicite@temoignages.re

CPPAP : 0916Y92433

Oté

Zamiy, kamarad, lèktèr, bone érez-érez ané 2020 de la par d'Justin ! An-NA-obzèktif non atin-A-obzèktif atin -D-Obzèktif dépasé

Mé zami, l'ané 2019 i sava kiné é pa pli loin k'mardi sar lo trant é in désanm, dizon sar la Sin-Silvèst pars i fo apèl in sha in sha é la Sin-Silvès la Sin-Silvès. Mi koné pa zot, mé moin kan i ariv finn l'ané néna dè zafèr mi kalkil. Inn, mi vé konète si moin la fé dann l'ané k'i fini sak moin l'avé di moin noré fé, é dè mi kalkil kosa mi sava fé dann l'ané k'i vien. Sipétadyé bien antandi é si i plé pa li, ébin i plé pa li.

Kosa moin téi vé fé l'ané k'i sort pasé ? In bonpé z'afèr é dann in ka konmsa mon zyé lé pli gran k' mon vant é moin té i oi amoin fé in takonn shoz, in ta avèk in paké. Bien antandi moin la shèrch - an prinsip - dé shoz lé a ma porté, dé shoz mi gingn fé, néna arienk la maladi épi lo l'aféblismann laz lé kapab anpèsh amoin fé... Lo rol Justin, lé pa fasil pou ténir : in biyé par zour, mon modékri, épi in kozman pou la rout é trouv in n'afèr pou di lé pa si tèlman fasil é anliské sa in foi par somenn in zistoir mi fé an fèyton - pou kisa ? Pou tout granpèr i vé rakont zistoir zot ti zanfan, i fo pa zot i ézit ansèrv de sa.

Mi antan d'isi désèrtin apré dir : oté Justin, ou lé pa oblijé fé sa ! Si sé pa ou k'i fé nora in n'ot va fé ! I si sé pa ou k'i ékri, out bann biyé, nora in n'ot pou ékri. Ou lé kant mèm pa in lékrivin profésyonèl é pèrsone i obliz pa ou. Myé ksa, zistoman, sé pars pèrsone i obliz pa moin pou fé ké mi san amoin konm oblizé pou fé. Sa in drol zafèr sa, lo sèl zafèr i kol avèk moin

dopi moi d'novanm 2006, é mi san sa konm kékshoz in portan. Inportan pou kisa o fète ? Inportan pou tout sak la fé sa avan moin é la plipar lé pi la-mi doi azot sa, sanm pou moin !- inportan pou la lang kréol mi ékri dopi kaziman san sète anmoins mé mi pé di konmsa !-inportan ankor pétète pou lèss sir plas kan in zour m'a lèv lo pyé pou alé l'ot koté d'la vi.

Ala sak mi doi fé an tan ké Justin mé néna kant mèm dé shoz mi vé fé é moin la pan kor fé. Figir azot moin néna dann mon tiroir bann kont malgash, in bon dalon la done amoin, é mi vé mète sa dann la lang kréol moin la pa fé l'ané k'i sort pasé é mi doi fé l'ané k'i vien. Mé moin lé a d'mandé si moin lé vivan, dann la finisyon l'ané 2020 si moin nora fé sa. Mi espèr, mé lé posib mi gingn pa é si mi gingn pa konm marmaye lékol m'a note amoin an : NA-i vé dir non atin - é si lé atin m'a mark A, i vé dir atin, sansa D-i vé dir dépasé. La sar bèl la !

Pars mi koné pa si kan moin v'ariv l'ot koté si moin nora lo tan épi la kapasité, épi lo kouraz fèr l'ot koté la vi sak moin la pankor gingn fé so koté isi. Alé, mi arète tèrla pou zordi, an souétan azot mon bann zami, mon bann kamarad, in bone érez-érez ané 2020 an NA-non atin-A-atin é an D-dépasé.

Justin